

## Las primeras cien

*Para encarar el futuro es prioritaria y urgente liderar la representación de país sureuropeo con técnicas y sistemas de desarrollo hortícolas, propios y experimentados con éxito.*

No nos corresponde a los redactores hacer una valoración de estos cien números aparecidos de la revista Horticultura, sino a los lectores y anunciantes. Pero sí podemos contarles que ha sido apasionante.

Trabajar en comunicación durante los cien primeros números de la revista Horticultura nos ha permitido incluso crear una empresa de carácter editorial. Con el común denominador de la especialización hortícola hemos dado forma a nuevas revistas de contenido profesional en alimentación; arquitectura y paisaje; jardinería y comercio de flores y plantas, y publicado libros.

Los primeros cien números de esta revista han coincidido con una época de desarrollo y calificación de la profesión y ciencia hortícola en España. Nosotros como empresa de comunicación hemos sido solamente compañeros de viaje de este progreso. Actualmente y durante los años ochenta aquello que se estudia, ensaya y practica en las labores hortícolas intensivas de nuestro país es observado desde otras partes del mundo productoras de frutas, hortalizas y flores que disfrutaban como nosotros de un clima suave. Algunos de los documentos de la revista Horticultura demuestran que somos notarios de esta realidad.

Estamos en un sector privilegiado de la agricultura. En esta revista -igual como en los negocios hortícolas españoles- somos conscientes que el éxito se tornará fracaso si no se vigila la continuación del trabajo realizado. El análisis de la acción y contenidos de las 100 revistas es una especie de archivo con muchas carpetas, que junto con nosotros, sólo los lectores habrán podido medir y evaluar. Ahora en este texto sólo pretendemos pasearnos de puntillas por encima de algunas de ellas

¿Qué ha pasado entre la uno y la cien?

El primer número de la revista Horticultura, en Marzo de 1982 contó con 32 páginas y desde entonces la revista ha sido un centro de comunicación para los temas puntuales de la profesión y los de desarrollo de la técnica en: material vegetal, nutrición y fitopatología, los invernaderos, túneles, acolchados y agrotexiles...los plásticos agrícolas, el riego, los sustratos...maquinaria, socioeconomía agraria, etc. Aquí se trata, en casi cada número, de la producción ornamental y de las de frutas y hortalizas, con informes, reportajes, entrevistas, ferias, congresos,...tanto desde la producción como posrecolección.

El empresario de semillas Ramiro Arnedo, decía en una entrevista del número 51 que «no existe el imposible» y dos revistas más tarde Pedro Hoyos publicaba un informe elaborado en un congreso italiano sobre lo último en semilleros para países con climas templados.

A primeros de 1983 expertos de todo el estado se reunieron en el centro agropecuario de Mas Bové en unas jornadas de fertirrigación en donde se debatía si debía emplearse el riego

junto con el abono y cuantas veces o cuestiones por el estilo. A lo largo de estos cien números somos muchos los que hemos descubierto que los cambios son producto de los descubrimientos de los científicos.

Las consecuencias de su conocimiento son la aparición de las nuevas tecnologías.

Parte de la comunicación entre técnicos, empresas y cultivadores de la profesión hortícola en nuestro país durante los últimos doce años, la han realizado las páginas de esta revista. Una moderna visión del empleo de abonos en el fresón la describió en el número 10, Jorge De Segarra al que daría otra visión Salvador García Dalmau con «notas» sobre el abonado de la misma especie

En el número 51, nuestra colaboradora habitual por aquellas fechas, Sonsoles Osset, asistió a un curso sobre fertilizantes de liberación lenta y a través de la publicación de su informe en estas páginas, miles de nuestros lectores participaron de todo aquello que los organizadores del curso pretendieron comunicar con sus conferencias.

Son muchas iniciativas y discusiones de las que han disfrutado o podido pensar en desacuerdo los seguidores de esta revista. En el número 62 apareció un reportaje sobre la lucha contra la mineralización de los suelos con el empleo de Leonardita.

En la revista 71 Conrad Cunill planteaba, «materia orgánica», necesidad o perjuicio en cultivos intensivos, el mismo autor en el número 75 escribía sobre extracciones y fertirrigación.

Hay quién dice que los pesticidas son la plaga del medioambiente. Pero en la profesión, sin embargo, sabemos que en nuestro entorno con los fitosanitarios la protección de la naturaleza se convierte en prioritaria y en parte de nuestro oficio. Hay muchas cosas en las páginas de la revista Horticultura contadas mes a mes, y por ello, en nuestra faceta

podemos decir al igual como J. Tello en la suya, que afirmaba en una entrevista en el número 42 que los hongos de las plantas «son mi propia familia».

En el primer número de Horticultura y posteriormente en el 6 el ICEA -Institut Català d'Estudis Agraris- publicó respectivamente en estas páginas estudios detallados sobre aspectos sanitarios del cultivo de la fresa y del fresón y después de la alcachofa.

El colapso del melón y la sandía, planteaban incógnitas que -al igual como lo cultivadores- debían intentar resolver Vicens Castell, V. Cebolla y Trini Campos, en el IVIA. Era la revista 45.

## Nuevas armas

Desde puntos de vista tanto científico como prácticos se ha puesto de manifiesto con las cien revistas una transición hacia nuevos cambios. El combate contra las nuevas plagas trae también nuevas armas llamadas de lucha biológica. La hidroponía cuenta con la revolución de la informática. Los cultivos más rentables y los invernaderos se hacen cómplices de los «nuevos materiales plásticos», usados también en contenedores, sistemas de semilleros, viveros y técnicas de envasado.

La lucha integrada contra las plagas de los cultivos forzados fue un estupendo tema desarrollado en estas páginas con un artículo de Ramón Albages, Enriqueta Bordas, Oscar Alomar y Juan Requena en la revista 35 y más tarde el número 39 dedicaba todo su contenido de una forma monográfica a las enfermedades originadas en el suelo y su control, con la participación de los autores Dr. A. Bello, Dr. L. Frudgill, L. López -LLorca, Dr. P. Camporota, Dr. M. M. Barea, Dr. A. Navas, J. C. Tello y S. Osset.

Sobre «lucha integrada» y los principios de la «biológica» en los invernaderos españoles llevamos publicados dos informes extra, en

los números 85 y 98.

En cuanto al tema de las técnicas de hidroponía para la producción de hortalizas y plantas ornamentales -los llamados cultivos «sin suelo»- es uno de los más seguidos desde estas páginas. Está en las revistas 1, 22, 24, 26, 37, 38, 60, 63, 72, 75, 86, 87, 92, 99 F. y H. n.º 1, F. y H. n.º 3, H. I. n.º 2 y en los Informes extra de la revista 84 y 95

Félix Robledo de Pedro, autor del libro Los plásticos en la Agricultura, secretario del CEPLA -Comité Español de Plásticos para Agricultura y responsable del departamento de comunicación en Repsol Química, ha escogido las páginas de esta revista para describir el estado actual y perspectivas de los plásticos agrícolas en España durante varios años. Los temas de normalización, jornadas y desarrollos de nuevos productos y aplicaciones de materiales plásticos a la agricultura son constantes en nuestros contenidos.

En este sentido los invernaderos, túneles, acolchados, empleo de agrotexiles y sobre todo el riego son temas constantes en los artículos, o en las fotos e infografías de las tareas profesionales hortícolas a las que siempre están dedicadas estas páginas.

En riego, recordamos entrañablemente un primer reportaje realizado en la provincia de Huelva -en la revista número 16- sobre el empleo de una cinta de riego llamada T-Tape, por los miembros de la cooperativa SAT Antiscal, de Lucena del Puerto, que en seis meses transformaron 100 Ha a cultivos hortícolas. Más tarde asistimos, invitados por Copersa -y por decirlo de «alguna forma junto con nuestros lectores»- al descubrimiento de una nueva forma de cultivo: el Traffic Control en la revista 45, el riego subterráneo. Nuestro informe, más tarde, fue publicado por la mejor revista de técnica hortícola francesa.

La luz y la temperatura son

factores de rentabilidad decía un título de la revista 49 y en las regiones de climas templados sabemos mucho sobre la influencia y costes del empleo adecuado de según que materiales en el forzado y protección en hortalizas, frutas, flores y plantas ornamentales. Luz, sombreado, control de clima... agrotexiles, mantas, pantallas aluminizadas, mallas cortaviento y de sombreado, los no tejidos, ... todo esto, no son sólo palabras sino factores de equipamientos que se convierten en «proveedores de rentabilidad» para muchos programas de producción hortícola.

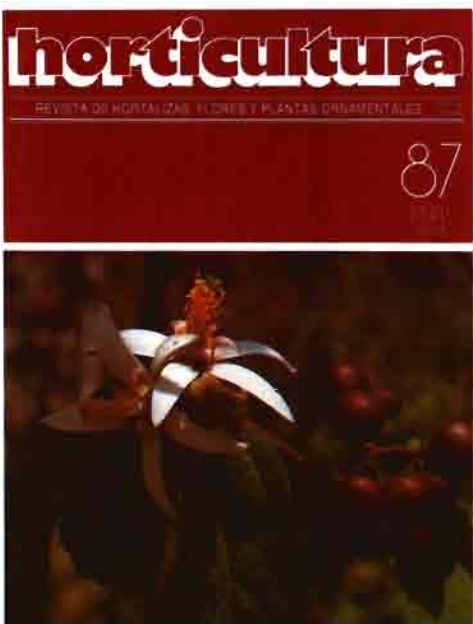
El artículo de Maximino Jiménez Fumero, sobre el cultivo de tomates bajo invernadero de malla aparecido en la revista 66, fue publicado posteriormente por la revista del Comité Internacional de Plásticos para Agricultura, en inglés y francés. Otras informaciones referentes al empleo de mallas en las Islas Canarias recogidas por Ambrosio Hernández, fueron recogidas en otras revistas anteriores.

## El negocio hortícola

Las nuevas tecnologías van apareciendo, agravando o resolviendo las situaciones de crisis que los mercados -de frutas y de flores- evidencian. Los nuevos productos, las formas de producirlos, alteran seriamente al negocio hortícola.

Para la industria alimentaria y en la agricultura ornamental, el clonado y la selección que proporcionan las nuevas variedades de las empresas de semillas, plantas de flores y viveros, hacen aumentar y diversificar las producciones. Gracias a los bioinsecticidas se protegen eficaz y limpiamente las cosechas.

En flores, los nuevos planteamientos para el cultivo del crisantemo para Todos los Santos aparecidos en 1982 en el segundo número de esta ahora centenaria revista, fueron seguidos por un gran número de floricultores y



convertidos en factor de nueva rentabilidad en su oficio. Ellos -igual como nosotros- pueden sentir especial aprecio por los artículos de Francesc Bastardes con títulos como: el geranio, la más popular de nuestras plantas ornamentales (numero 7); los congresos internacionales de clavel, uno en Holanda (34) y el otro en Colombia, (71) y otros sobre programas de crisantemo con control de la duración del día, sobre el moderno cultivo del clavel, etc.

Autores habituales en el oficio de la agricultura ornamental que han ido desfilando su saber por estas páginas son científicos y profesionales ilustres.

Recordamos en este resumen especialmente -y casi por orden de aparición, a Rafael Jiménez, Manuel Caballero, Jordi Aguilá, Xavier Martínez, Fernando Cuenca y Javier Dolz (autores ambos de tantos artículos con el título de: El cultivo de...), Lluís Recasens, Claudio Lijalad y Silvia Burés.

En dos número aún recientes 85 y 86, J. V. Maroto, autor del libro Horticultura, Herbácea Especial, explicaba que «el establecimiento de unos calendarios productivos, no siempre es un tema fácil, son muchos los factores que pueden intervenir e interaccionar, desde el propio material vegetal, el medio físico (clima y suelo) y sus posibilidades de control, las técnicas de cultivo, etc...» .

Nuevas alternativas orientadas a la diversificación -en especies, tipos de fruto o variedades- en los cultivos intensivos de hortalizas son las constantes más repetidas en estas cien revistas,

Ensayos de variedades de tomate en el número 3, de pimiento para invernaderos en el 4, posibilidades nuevas para el melón en el 6, pepino en invernadero en el 9, cultivo de batavias en el 14, alcachofa en el 15, otra vez pimientos, dulce italiano, cuadrado, tipo Lamuyo o largo y amarillo en la 15 y 16. El frambueso estaba

presente en la revista 18, el tirabeque en la 19, apio en la 19, espárrago en la 20, el kiwi en la 25, la coliflor en la 27, ensayos de variedades de lechugas tipo iceberg en la 29, zanahoria en la 30 y brocoli en la siguiente. Los ensayos de variedades de melón, pimiento, tomate, y fresón, fueron constante noticia en el oficio hortícola durante los años ochenta, por ejemplo en las revistas 32, 34, 36, 38, 44, 46, 49, 63, 64, 67,...etc

En frutas y hortalizas, ahora en los años noventa todos somos conscientes de la importancia económica de las nuevas tendencias y de las situaciones de equilibrio y desequilibrio en las que se mueven los mercados y los consumidores. En los números 56, 57 y 59, Xavier Carbonell, ahora ejecutivo en esta casa, publicó un trabajo sobre la situación de la IV Gama, en Europa y en España.

La importancia de los mercados y las condiciones a los que llegan frutas, hortalizas y flores, ha sido tema constante de artículos y reportajes. Normas para zanahorias en la revista 15, factores de conservación de flores en la 1, 31, 51..

En hortalizas y frutas los temas de la posrecolección como técnica de preservación de la calidad nuestros lectores -estamos casi seguros de ello- saben de ellos que son, junto con el envasado y presentación, los grandes preservadores de «los beneficios». Estos artículos los hay en casi todos los números de estas cien revistas, en el 35, 38, 40, 48, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 69, 70, 72, etc.

Los nuevos modos de producir están instalándose en la horticultura. En los servicios, en los transportes y en los mercados, la apertura es evidente. Vendrán más cambios sociales y económicos. Se están modificando los niveles de conocimientos y la necesidad exigible de información.

El desarrollo del negocio y técnica hortícola al que



**Establiments**  
**Sabater**

**Equipos y  
Sistemas  
de Riego**

Automatizaciones

Fertirrigación

Tratamientos de Agua

**Establiments Sabater, s.a.**  
**Riego y Maquinaria Hortícola**

**Correspondencia:**

Plaça de les Tereses, 33 - 08302 Mataró (Barcelona)

**Almacenes y Ventas:**

Pol. Industrial "El Cros" - 08310 Argentona (Barcelona)

Tel. (93) 757 92 59 - 757 92 95

Fax (93) 757 92 41



## Cubre todas mis necesidades

A la hora de elegir un invernadero, no lo dudé y me dirigí directamente a ULMA Agrícola. Las razones son contundentes: están diseñados bajo normas UNE, garantía de calidad; son fabricantes, además de distribuidores, y tienen un servicio de asistencia postventa con el que mi cultivo queda protegido y yo me pongo a cubierto.



José Carranza - Floricultor



ULMA S. COOP. LTDA. • Ps. Otadui 3 • Apdo. 13 • 20560 OÑATI (Guipúzcoa) • Tel:(943) 78 00 51- Fax:(943) 78 17 10



TURBA - TIERRAS - SUSTRATOS Y ABONOS

**ASB GRÜNLAND, S.A.**

**Tels. 750 63 43 - 750 63 61 - Fax. 750 63 01**

Cami del Crist, 33 (Nave 1 - Local 6) - 08 340 Vilassar de Mar (Barcelona)

hemos asistido con los cien primeros números de la revista *Horticultura* pensamos que debemos aprovecharlo para *vender* la imagen de nuestro país. Para nosotros para encarar el futuro es prioritaria y urgente liderar la representación de país sureuropeo con técnicas y sistemas de desarrollo hortícolas, propios y experimentados con éxito.

### La especialización.

En una revista de carácter profesional lo que pretenden lectores y anunciantes, es proporcionar unos contenidos que sean un servicio de formación permanente de la audiencia. Por eso, la pretendida masificación de la audiencia es la mayoría de las veces sólo una ilusión.

La efectividad informativa - de carácter técnico y comercial- precisa un alto nivel de especialización. Se trata de dirigir la información hacia el destino donde será mejor utilizada.

En estos 100 números de *Horticultura*, ¿la revista, sigue siendo la misma?; ¿qué ha cambiado? A partir del número 45, el arquitecto Antoni Piñol elaboró un nuevo diseño para la portada.

En los últimos tiempos publicamos «informes extra en casi todos los números». Sin embargo este -el negocio de las flores, plantas ornamentales, viveros, frutas, hortalizas...- es un tipo de periodismo que bien podríamos llamarle «de precisión».

Por este motivo, avanzamos hacia un plan editorial apuntando hacia una mayor especialización.

A partir de 1992, y con la base de diez años de trabajo en comunicación hortícola en España, iniciamos el nuevo plan editorial con la publicación de los «suplementos».

Desde hace algunos meses estos «suplementos» son ya revistas independientes y especializadas en el sector de la distribución y comercio, una en alimentación, y otra de jardinería: *MercaDieta* y *XeroJardín*, *Horticultura Ornamental*.

# horticultura

REVISTA DE HORTALIZAS, FLORES Y PLANTAS ORNAMENTALES

88

MAYO  
1993



# horticultura

REVISTA DE HORTALIZAS, FLORES Y PLANTAS ORNAMENTALES

89

JUNIO  
1993



# horticultura

REVISTA DE HORTALIZAS, FLORES Y PLANTAS ORNAMENTALES

90



# horticultura

REVISTA DE HORTALIZAS, FLORES Y PLANTAS ORNAMENTALES

91



# horticultura

REVISTA DE HORTALIZAS, FLORES Y PLANTAS ORNAMENTALES

92

OCTUBRE  
1993

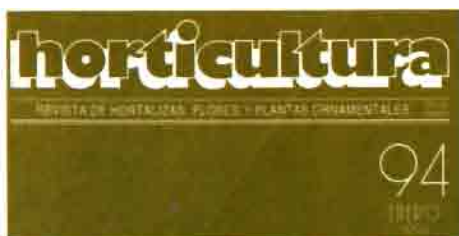


# horticultura

REVISTA DE HORTALIZAS, FLORES Y PLANTAS ORNAMENTALES

93





Por otra parte, junto con muchos de nuestros autores, pensamos que la preocupación por los temas medioambientales, el diseño y mantenimiento del urbanismo moderno en el futuro tendrán mucho que ver con aquello que cada vez un mayor número de gente llama la agricultura ornamental. En muchos países, la profesión del «paisajista», desde hace mucho tiempo, cumple con una demanda social evidente. Para ser el centro de este tipo de información y un foro adecuado a estos nuevos profesionales en España, se empezó la edición de la revista *Arquitectura del Paisaje*, dirigida desde su primer número por Jesús de Vicente.

También a *Horticultura*, le hemos añadido una dosis de especialización; la información internacional. A partir de ahora la revista aparece todos los meses, y cuatro números al año la información es de carácter internacional.

En parte, con la revista *Horticultura Internacional* pretendemos traer a los lectores españoles información de los negocios hortícolas de todo el mundo. Por otro lado, se trata de que esta revista sea una avanzadilla de la técnica hortícola de este país y un medio para promocionar en el exterior la tecnología y los productos industriales españoles. Esta revista, puede convertirse en un excelente vehículo de transferencia tecnológica entre Europa y Latinoamérica.

Los prospectólogos ubican la batalla de los próximos años en los estadios del conocimiento.

La creación, difusión y uso de la ciencia y tecnologías determinarán la influencia de los países en el siglo XXI. Por nuestra parte, después del número 100, en la revista *Horticultura*, ya podemos decir ...seguirá.